

REGULAMIN ANIMACJI W IKAR PLAZA

1. Dzieci poniżej 4. roku życia mogą uczestniczyć w animacjach i wszystkich aktywnościach prowadzonych przez animatora wyłącznie pod stałą opieką rodziców lub opiekunów.
2. Dzieci powyżej 4. roku życia mogą uczestniczyć w animacjach i wszystkich aktywnościach prowadzonych przez animatora bez opieki, za zgodą rodziców lub opiekunów.
3. Dzieci z chorobami, powodującymi wpływ na ich bezpieczeństwo, mogą uczestniczyć w animacjach i wszystkich aktywnościach prowadzonych przez animatora, wyłącznie pod stałą opieką rodziców lub opiekunów.
4. Animator nie ponosi odpowiedzialności karnej za dzieci uczestniczące w animacjach.
5. Zajęcia odbywają się zgodnie z harmonogramem zawartym w ofercie. Rozpoczynają się i kończą o wskazanej godzinie.
6. Organizatorzy animacji zastrzegają sobie prawo do zmiany programu animacji, uczestnicy oraz opiekunowie zostaną poinformowani o tej ewentualności.
7. Rodzice/opiekunowie zobowiązują się do punktualnego przyprowadzenia i odbioru dziecka z animacji. Informując animatora o pozostawieniu/odbioru dziecka.
8. Animatorzy w trakcie prowadzenia animacji zabawiają uczestników - dzieci, ale nie dokonują zmian pampersów lub nie podają posiłków/przekąsek/leków.
9. Rodzic/opiekun prawny jest zobowiązany do wpisania dziecka na listę obecności u animatora, podając dane kontaktowe do siebie.

ANIMATIONSREGELN AUF DEM IKAR PLAZA

1. Kinder unter 4 Jahren dürfen an Animationen und allen von einem Animateur durchgeführten Aktivitäten nur unter ständiger Aufsicht ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten teilnehmen.
2. Kinder über 4 Jahre dürfen mit Zustimmung ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten ohne Aufsicht an Animationen und allen von einem Animateur geleiteten Aktivitäten teilnehmen.
3. Kinder mit Krankheiten, die ihre Sicherheit beeinträchtigen, dürfen an Unterhaltungsangeboten und allen vom Animateur durchgeführten Aktivitäten nur unter ständiger Aufsicht ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten teilnehmen.
4. Der Animateur ist nicht strafrechtlich verantwortlich für die Teilnahme von Kindern an den Aktivitäten.
5. Der Unterricht findet gemäß dem im Angebot enthaltenen Stundenplan statt. Er beginnt und ende zu den angegebenen Zeiten.
6. Die Organisatoren des Animationsprogramms behalten sich das Recht vor, das Animationsprogramm zu ändern. Teilnehmer und Erziehungsberechtigte werden über diesen Fall informiert.
7. Eltern/Erziehungsberechtigte sind verpflichtet, ihr Kind pünktlich zur Aktivität zu bringen und abzuholen und den Aktivitätsleiter darüber zu informieren, wann sie ihr Kind bringen/abholen werden.
8. Während der Animation unterhalten die Animateurs die Kinder, wechseln aber keine Windeln und servieren keine Mahlzeiten/Snacks/Medikamente.
9. Der/Die Erziehungsberechtigte ist verpflichtet, das Kind unter Angabe seiner/ihrer Kontaktdaten in die Anwesenheitsliste des Animateurs einzutragen.

RULES OF ANIMATION AT IKAR PLAZA

1. Children under 4 years of age may participate in animations and all activities conducted by an animator only under the constant supervision of their parents or guardians.
2. Children over 4 years of age may participate in animations and all activities led by an animator without supervision with the consent of their parents or guardians.
3. Children with illnesses that affect their safety may participate in entertainment and all activities conducted by the animator only under the constant supervision of their parents or guardians.
4. The animator is not criminally responsible for children participating in the activities.
5. Classes are held according to the schedule included in the offer. They begin and end at the indicated time.
6. The animation organizers reserve the right to change the animation program, participants and guardians will be informed of this eventuality.
7. Parents/guardians are obligated to bring and collect their child from the activity on time, informing the activity leader when they will be dropping off/picking up their child.
8. During the animation, animators entertain the children, but do not change diapers or serve meals/snacks/medicines.
9. The parent/legal guardian is obliged to enter the child on the animator's attendance list, providing their contact details.

PRAVIDLA ANIMACE V IKAR PLAZA

1. Děti mladší 4 let se mohou účastnit animací a všech aktivit vedených animátorem pouze pod stálým dohledem rodičů nebo zákonných zástupců.
2. Děti starší 4 let se mohou účastnit animací a všech aktivit vedených animátorem bez dozoru se souhlasem rodičů nebo zákonných zástupců.
3. Děti s onemocněními, která ovlivňují jejich bezpečnost, se mohou účastnit zábavy a všech aktivit pořádaných animátorem pouze pod stálým dohledem rodičů nebo zákonných zástupců.
4. Animátor nenese trestní odpovědnost za děti účastnící se aktivit.
5. Lekce probíhají dle rozvrhu uvedeného v nabídce. Začínají a končí v uvedeném čase.
6. Organizátoři animace si vyhrazují právo na změnu animačního programu, o této eventualitě budou účastníci a doprovodní pracovníci informováni.
7. Rodiče/zákonní zástupci jsou povinni včas přivést a vyzvednout své dítě z aktivity a informovat vedoucího aktivity o čase, kdy dítě přivedou/vyzvednou.
8. Během animace animátoři baví děti, ale nepřebalují je ani nepodávají jídlo/svačiny/léky.
9. Rodič/zákonný zástupce je povinen zapsat dítě do prezenční listiny animátora a uvést své kontaktní údaje.